

## やさしい日本語交流事業（やさしい日本語寄席）の開催について

### 1. 事業目的：

出雲市多文化共生推進プランに基づき多文化共生の取組みを進める出雲市において、外国人住民の増加ならびに多国籍化が進んでいます。地域での多文化共生を進めるにあたり、「言葉の壁」を少しでも軽減するため、日本人外国人双方が「やさしい日本語」<sup>(※1)</sup>を介して気軽に交流ができるようになるよう、やさしい日本語について学び、理解を深める研修を行います。

※1 普段使われている日本語を、外国人にもわかりやすいように配慮した、簡単な日本語です。外国人はもちろん、子どもや高齢者、障がいをもった人など、いろいろな人に配慮したコミュニケーション手段として注目されています。

2. 日時：平成29年12月10日（日）15時30分～17時30分

3. 会場：四季荘（斐川町学頭1369）

### 4. 内容：

【第1部】やさしい日本語による落語（桂かい枝）

【第2部】やさしい日本語による交流会

5. 対象者：住民（外国籍住民含む）、企業、市民団体、市職員、日本語教室関係者など

6. 参加費： 無料

7. 後援：島根県、島根県教育委員会、（公財）しまね国際センター、出雲市教育委員会、タブマネ中国



ことし 今年も いろいろなことが ありました。

ともあれ、年末は 日本人、外国人、みなでいっしょに 笑いましょう。

2017 年度「いずも子どもウィーク」事業

# やさしい日本語 寄席

かつら 桂かい枝

にゅう じょう む りょう  
入 場 無 料

(お金は いりません)

がつ にち

2017年12月10日(日)

し き そ う

四季 荘

い ず も し ひ か わ ち ょ う が く と う

(出雲市斐川町学頭1369)

・やさしい日本語の落語公演・解説

・みんなで楽しむ交流会

かいじょう じ ぶん  
開 場 : 1 5 時 1 5 分

かいえん じ ぶん  
開 演 : 1 5 時 3 0 分

(終了予定17時30分)

## 「やさしい日本語」とは…

普段使われている日本語を、外国人にもわかりやすいように配慮した、簡単な日本語です。外国人はもちろん、子どもや高齢者、障がいをもった人など、いろいろな人に配慮したコミュニケーション手段として注目されています。

しゅざい と あ い ず も し ぶ ん か こ く ざ い し つ  
主催・お問い合わせ：出雲市文化国際室

(電話：0853-21-6576 メール：kokusai@city.izumo.shimane)

後援：島根県、島根県教育委員会、出雲市教育委員会、(公財)しまね国際センター、タブマネ中国

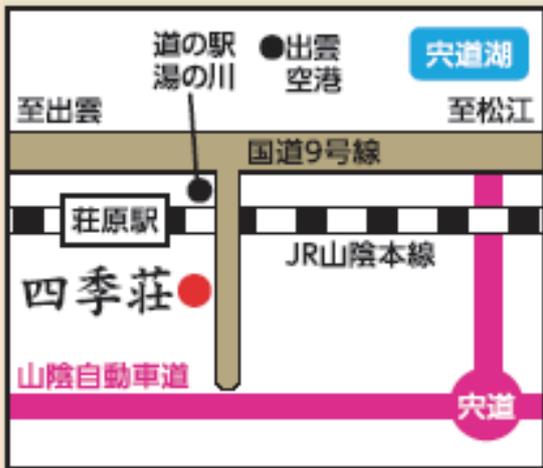


## かつら 桂かい枝 プロフィール

落語家。文化庁文化交流使。1994年先代桂文枝に入門。

英語落語の海外公演を24カ国で行い、世界に「RAKUGO」を広める活動を続ける。中学校と高等学校の英語教科書にも活躍が取り上げられている。

2016年12月には、福岡県柳川市で「やさしい日本語落語」を日本で初めて上演。日本人・外国人と一緒に笑いかうことで、交流が生まれると大きな話題になった。



### (会場までの交通アクセス)

住所：〒699-0501 出雲市斐川町学頭1369

電話番号：0853-72-6525

JRでお越しの方

山陰本線 荘原駅下車 徒歩15分

たくさんのご来場をお待ちしています。

やさしい日本語は  
こんな場面で活用できます！



外国人の従業員やお客さんと  
コミュニケーションをとりたい！



地域の外国人にも  
必要な情報を届けたい！



みんなが住みやすい  
出雲市にしたい！